

Delivery Note

Kendrion Automotive (Siblu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Siblu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	482850	Nov 8, 2022

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 701633
Delivery Date Nov 8, 2022
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 527502

180327734
5012314012

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

KUEHNE+NAGEL S.p.A.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *60*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *2*
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: *16.11.22*
Firma: *Q.*

300167

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	43 / 4 550004616901		400.00 5524365	pcs

KUEHNE+NAGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 NOV 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 310.31
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Siblu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Siblu
Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
Info-pc-siblu@kendrion.com
BRD GSG Filiale Siblu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC: DEUTDE33XXX
IBAN(EUR): DE9520070000058392200
Account: 058392200 Sort Code: 20070000

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv și
including and
y compris et
1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
to be completed on the sender's responsibility
A remplir, sous la responsabilité de l'expéditeur

In cazul menționării unor mărfuri particulose pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din partea rectă a clasei, cifra și litera
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter
En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique benzé de la classe, la chiffre et la lettre

<p>1. Expeditor (nume, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)</p> <p>AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Adresa: SIBIU 350018, str. LYON nr.2 Registru Comertului: J32/513/1998 CUI (CF) : RO-10949666 Cont: BRD GSC Filiala Sibiu ILAN RON, RO85 BRDE 3305 V021 6653-3306</p>			<p>SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE</p> <p>(CMR)</p> <p>9966</p>			
<p>2. Destinatari (nume, adresă, țară) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p>MARNA PT SPA Via de Ciclomini 4 IT-70026 Mottugno</p>			<p>16. Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays)</p> <p>AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006; RO 18517892 Sebes; Str. Giocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA</p>			
<p>3. Locul de descărcare (loc, țară) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)</p> <p>Mottugno - Italia</p>			<p>17. Transportator succesiv (nume, adresă, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</p>			
<p>4. Locul în care s-a făcut preluarea marfii (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)</p> <p>SIBIU ROMANIA 9.11.2022</p>			<p>18. Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur</p> <p>AUTO NR.: AB 60CYK SEMIREMORCĂ NR.: AB 95CYK CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:</p>			
<p>5. Documente anexate Documents attached Documents annexés</p> <p>IN 482247; PL 830; BT 1812; BT 3</p>						
6. Mărci și numere Marks and numbers	7. Nr. de colete Number of packages	8. Mod de ambalare Method of packing	9. Natura mărfii Nature of the goods	10. Număr statistic Statistical number	11. Greutate brută Gross weight	12. Cubaj Volume
<p>2 pallets 46 colete CMR 2800kg</p>						
<p>13. Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur</p>		<p>19. Convenții speciale Special agreements Conventions particulières</p>				
<p>14. Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație</p>		<p>20. Plata prin / To be paid by / A payer par</p> <p>Expeditor / Sender / Expéditeur</p> <p>Monedă / Currency / Monnaie</p> <p>Destinatari / Consignee / Destinataire</p> <p>Prețul transportului / Carriage charges / Prix de transport</p> <p>Sold/Balance/Solde</p> <p>Taxe suplimentare / Supplemental charges / Suppléments</p> <p>Alte taxe / Other changes / Frais accessoires</p> <p>Plată: KUENNE NAGEL S.R.L.</p>				
<p>21. Stabilit în / Established in / Establieu</p> <p>SIBIU data / on / la: 9.11.2022</p>		<p>15. Suma de plată / Cash / Ramboursment</p> <p>via de Ciclomini nr. 4 / 0026 Mottugno (BA)</p>				
<p>22. Semnatura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur</p> <p>RO 10949666 J32/513/1998 KENDRION AUTOMOTIVE S.R.L.</p>		<p>23. Semnatura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur</p> <p>AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006; RO 18517892 Sebes; Str. Giocărliei, Nr.8</p>		<p>24. Data / On / Le</p> <p>18 NOV 2022</p> <p>Mărfuri recuperate / Merchandise recues</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p> <p>Semnatura și ștampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire</p>		